



注册通知

取消注册截止日: 09/18/2020

Last day to drop classes without penalty: 09/18/2020

学费截止日: 09/20/2020

Tuition due date to avoid 10% late payment fee: 09/20/2020

请于截止日期 09/20/2020 前缴完所有费用, 逾期罚款 10%。请先登录进您的账户检查您的账户余额, 并用以下两种方式之一付款:

- Zelle Quickpay 支付。Pay to: [payment@raychineseschool.org](mailto:payment@raychineseschool.org) 收款人: Ray Chinese School。请务必注明LoginID!
- 支票支付: 在支票上注明您的登录账号及您的电话号码, 然后付支票给“Ray Chinese School”。您可邮寄您的学费到如下地址: Ray Chinese School P.O. Box 4018, Naperville, IL 60567-4018。

~~ 感谢您的支持!

重要通知, 敬请注意



各位同学、家长、老师们,

针对最近出现的多起个别瑞华家长利用网课的契机, 开设和瑞华类似的网课, 并企图高薪挖瑞华老师的现象, 瑞华董事会和校委会特声明如下:

1. 为了方便学生的学习, 瑞华一贯开放家长和老师之间的交流, 但有家长借此机会挖老师, 并大幅提高该老师的课程价格, 谋私利, 损害了全体瑞华家长和学校之间的信任。
2. 作为非赢利机构, 瑞华欢迎其它个人和机构的平等竞争, 但不包括利用家长身份的便利得到瑞华的资源后, 来影响甚至破坏瑞华正常的教学秩序。瑞华对此的态度是零容忍。
3. 瑞华将继续致力于服务社区, 服务所有会员, 对于上述损害广大学生和家长的利益来牟利的行为, 将保留对有关人员采取包括除名在内等措施的权利。

瑞华是大家的瑞华, 提供质量优异, 价格合理的教育, 是我们不变的追求。谢谢所有家长, 老师, 朋友, 学生对我们的信任和支持。

瑞华董事会, 校委会

粽子

AP中文 April Zhang

刚刚过去的端午节, 由于发生了疫情, 所以芝加哥中国城没有龙舟比赛了。我们就在家里包粽子来过节。那我就来说说端午节的节日食品-粽子。粽子是把米和馅料在叶子里包裹起来, 然后以水煮或蒸熟, 再把叶子打开食用。包粽子的米一般都是糯米, 馅料有各种不同的食材, 以猪肉, 咸鸭蛋黄, 花生等为主。

至于粽子怎么来的呢? 为什么要吃粽子呢? 屈原是中国古代楚国的大臣, 也是著名的文学家。他是因为蒙受不白之冤在五月初五那天投江自尽了。人民因为爱戴屈原而做了粽子丢在江中, 免得他的遗体被鱼吃了。就是这样诞生了粽子这样的食物。后来因为纪念屈原, 因此有了端午节吃粽子这样的节庆习俗。

现在, 中国最有名的粽子比如嘉兴的鲜肉粽子等。粽子是端午节的节庆食物, 世界各地的华人, 都会按传统在农历五月初五准备各种各样的粽子应节。当然, 现在粽子已经不是端午节才吃得到的美食。只要有华人的地方, 都有专门卖粽子的商店, 现在一年四季随时都吃得到了。让我们一起去尝一尝粽子吧。。。

指导老师: 田毓青

自我介绍

大家好! 我姓王, 名叫卓然。我的生日是二零一一年四月十号, 今年九岁啦。我是中国人, 但是, 英语比中文说得好。

我家有四口人, 爸爸、妈妈、妹妹和我。我喜欢的颜色是浅粉色、浅蓝色和金色。我最爱的动物就是兔子, 因为我是兔年生出来的, 而且它们很可爱。我最喜欢的一本书是《荒岛机器人》。我会弹古筝, 可以用它弹很多曲子。现在正练习最新学的《渔舟唱晚》。

推荐老师: 程咏梅

在家上网课的日子

五年级: 刘芮旭

我们学校从2020年3月13日起把全部教学课程转到网上, 我们不用到学校上课, 但是呆在家里很无聊。我没有想到会在家学习这么长时间, 呆在室内的时间很多, 不能和同学一起上学、放学、做游戏, 也不能看老师做有趣的实验演示, 在教室和同学开玩笑, 在Smart Board上随便写字, 做数学题和画画。我在家网上学习, 包括阅读, 数学, 社会科学, 音乐, 美术和体育。科目与学校相同但是就是觉得无聊。我还记得老师宣布在家上网课的那个周五, 我们很高兴地开玩笑说, 我们不用在学校学习了, 我们有了一个超级春假。我可以随便看youtube, 玩Xbox, 只要我把网课的学习任务完成就行了。但是一个月过去了, 我很讨厌这样的日子, 我还是喜欢回到过去, 我能每天看到我的朋友和同学, 跟老师面对面交流。我现在希望Covid-19尽早消失, 不再影响我的学习和生活。我会继续在家好好学习, 上网课。暑假快来了, 我不能像往年一样去游泳队比赛, 或者去一个好玩儿的夏令营, 但是我至少可以去跑步健身, 玩我喜欢的游戏, 我不会让该死的病毒搅乱我的暑假。

在网课学习的日子里

五年级: 李欣愉

Ray Chinese School从三月十四日开始上网课, 因为在美国有新冠肺炎的原因, 人们要呆在家里。每周一次, 学生就去Zoom按时上网课。网课可以分享视屏, 在白板上写字, 等等。我上星期六的课, 从一点到两点四十五分, 但是有时会延迟一点儿下课。在网课上的有一个“Chat”聊天室, 学生和老师可以同时讨论和交流。我的老师放Quizlet links, 在那里我们可以复习课文的内容。老师分享她的视屏, 给我们上课。她有时给我们看一个视频, 有时在白板上写东西, 她还给我们考试。我们还可以在老师的画板上写答案。如果我们有问题, 我们可以在线上举手, 等老师看到我们, 我们可以问问题。如果我们的家里很吵闹, 我们可以静音自己。如果你不要人们看到你, 还可以关闭自己的电脑相机。网课学习很方便和简单, 在网课学习的日子里, 我继续学习我的中文。

推荐老师: 高晓钟

# 自我介绍

四年级：熊威仑

我叫熊威仑，巍巍的昆仑山在中国非常有名。妈妈爸爸希望我像山一样健康长大。

我今年九岁了，上小学四年级。我家有四口人，爸爸、妈妈、哥哥和我，我的哥哥上十年级。我最喜欢吃的水果是西瓜；我最喜欢的颜色是蓝色；我喜欢弹钢琴和拉小提琴；我最喜欢的体育运动是功夫；我最喜欢的动物是鱼；我还喜欢读书，每天都读至少二十多分钟。

长大以后，我想做一名生物科学家。

推荐老师：程咏梅

# 自我介绍

我叫孙婷雯。我的家里有五个人，妈妈爸爸两个捣乱的大哥哥和我。我喜欢打羽毛球和高尔夫球，每星期打三次高尔夫球和四五次羽毛球。因为现在有新冠流感，球场关门了，我们就不能去上课打球。我们在家练力量和技术。比如说，力量练的是跳绳，跑步，弓步跳，等等。技术练的是挥拍，步伐，用球打墙，等等。

我也喜欢听韩国流行音乐。我最近最喜欢的演唱组是“防弹少年团”(BTS)。我喜欢用单边耳机听音乐，但是有线耳机不方便，我想买一个苹果蓝牙耳机。因为比较贵，我需要攒一部分钱然后妈妈才给我买。

我还喜欢做面食和烘焙糕点。从网上下载食谱，每星期做一道面食和一种点心。最近和妈妈一起做了包子，饺子，馅饼和葱油饼。在甜品类我做了日式奶酪蛋糕，网红达尔戈纳咖啡，棉花糖南瓜派。所有这些当中，日式奶酪蛋糕难度最大，因为鸡蛋清需要分离而且要打得起很多泡沫。最后还要用水浴烤法。做完确实好吃，受到全家人一致好评。

推荐老师：程咏梅

# 在上网课的日子里

五年级：张舒睿

在家里上网课的时候，我会先吃早饭，经常会吃炒鸡蛋，吃完早饭就会上楼去开始认真上课。星期一我要读一本书，然后老师给我们提问题。接着就会上Zoom课。在Zoom里，我们会跟老师通过聊天的方式讨论问题，聊半个小时就好了。一天的网上教学就结束了。星期二数学，我的老师会把题都发到Seesaw。到下午一点钟我会跟老师上Zoom。上完Zoom，星期二的课就上完了。我星期一和星期三是一样的，我星期二和星期四一样。我每天上完课会跟朋友聊天。我每天也要做Kumon。我星期二要上Zoom吹单簧管。我每天晚饭之后都要弹琴。学习之余，我不但做了小甜点、巧克力饼干和麦片饼干，还做了蓝莓muffins和小蛋糕。令我开心的是，我学会了怎么做网红咖啡，用两勺速溶咖啡加三勺糖和一点水，用电动打蛋器搅拌成有泡沫的糊状的样子，最后冲入牛奶。味道真不错！我在家里会经常画画儿，我已经画了小鱼、白鹅和我的朋友们。有些画我送给了外婆和外公，有些画要等到我和朋友们可以见面的时再送给朋友们。

推荐老师：高晓钟

# 在网课学习的日子里

五年级：景若恒Bryan Jing

中文学校从2月就开始上网课了，3月开始我的小学也开始居家隔离，春假过后也在网上上课。

(接右页)

(接左页)

我们和老师见面用zoom，zoom是一个视频联络的软件，这个软件可以分享电脑屏幕，老师可以放视频分享网址给大家看，可以在屏幕上写字，大家可以回答老师的问题也可以看到其他同学。这个软件非常方便好用。

学校的老师通过google classroom给同学们布置作业，上课的内容用幻灯片留给同学自己学习，学生也可以给老师留言问问题或评论。也有其他网站的作业，做了以后老师会得到一个通知表示学生已经做了。老师还有网上签到表格让学生每天去签到。

电脑和网络科技让生活和学习变得多么方便啊！你可以不用出门，学习的时间可以很有弹性，学习的方法和工具也更多多种多样。在疫情隔离不能出门的情况下，也能让我们坚持学习。

但是也有一些不方便的情况，比如有时候网络不好，视频上课可能会被断掉，有时候声音效果也不太好听不清楚。有时候会不小心没注意到或者忘了老师布置的作业。最大的不好玩是不能见到老师和同学，不能和他们一起玩。

推荐老师：高晓钟



Jasmine Feng 资深保险经纪人

Work: (312) 868-6688

Email: jingfeng03@gmail.com

微信: jingfeng0804

代理多家保险公司  
帮您找到性价比好的产品

- 车、房 & 商业保险
- 健康保险 (个人 & 团体)
- 65岁以上老人免费健康保险
- 理财型人寿保险
- 生前理赔 & 长期护理
- 年金 & 退休金



劉文翰 牙醫博士

Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry  
Family Dentist  
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士

Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics  
Orthodontic Specialist (美國牙齒矯正協會會員)



提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation

- ★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
- ★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富

請電: 630-357-0002

地址: 300 Ogden Ave. Suite 210, Lisle, IL 60532



杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (Naperville 火车站附近). 电话: (630) 420-1212.

陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年. Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 / Invisalign Clear Braces). 接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣. 免费咨询种植牙、braces. Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com

Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630) 810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以); 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US